Porównanie tłumaczeń Objawienie 22:8

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | A Ja Jan patrzący na te i słuchający i gdy usłyszałem i zobaczyłem upadłem oddać cześć przed stopami zwiastuna ukazującego mi te |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A ja, Jan,\* jestem tym, który to słyszał i oglądał. A gdy to usłyszałem i zobaczyłem, upadłem, aby pokłonić się\*\* do stóp anioła, który mi to pokazywał.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I ja, Jan, słuchający i patrzący (na) te. I gdy usłyszałem i zobaczyłem, padłem, (by) pokłonić się przed stopami zwiastuna pokazującego mi te.  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | A Ja Jan patrzący na te i słuchający i gdy usłyszałem i zobaczyłem upadłem oddać cześć przed stopami zwiastuna ukazującego mi te |

1. 1) <x>730 1:9-12</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>730 19:10</x> [↑](#footnote-ref-3)